

策名 宅断水	柄: 威斯特摩兰市
应用: 保守参议院第998号法案,其法案及非住宅用水中断付款。	许日 3月 15, 2023

宅断水 政

I. 志也

宅断水之政(政者)所以参议院第号法案也,所以断宅供水指导方针也 998. 本 政 不宜以水客为务威斯特摩兰市(市)以下 为 事 宅客户或非 住宅客户(如商贾账户)未经授权。

政出于 纽约市之互联网网站,以 书面形式 给 又以西班牙语给之,及至少百分之十(10)居纽约市者所用他 语

宅客户致电(760)344-3411通纽约市,议避因本政条 具,以未付款 绝供水事

II. 序

1. 止宅供水事:下列, 本市不得 止宅供水事

- A. 客户 有所欠金额少于六十 (60) 日历
- B. 下文 第 3 节水 电费账单以时诉
- C. 若曰4.A.(i) 初级保健提供者认证或 4.A.(ii) 低收入 家声已足 ,客户守 代付款,及期支账单

2. 城市 通客户 。

- A. 城市电话帐 户客户

或书面通知,以未付款停前不减七(7)工作日

- B. 通知及将通知之书面通知,"通知"邮 寄给帐户客户 若 客户邮寄 址 非供事之 物 业 ,则通知书亦将 发其 处 供事,地址为"居住者"
- C. 纽约市 以电话 系客 ,则纽约 市于客, 议 所以禁选项 不付款
- D. 若市官 不得因电话与 占 宅客、 成人 取得联系,书面通知以不能达 见却, 则市政府为"信力"。 访 所居,并以 本政通告(以客户所言,若已知)置门架 显位

3. 今 账户付款上诉异议者正流程。

- A. 一切因涉嫌非是消费及/或服务费 金额而水电费支异议者,客户皆得诉 于水电 费账单 。 虽 金额逾负,亦得上诉 客户有诉 者,注"公用事业账单诉",以书面 形式言之,且必以下内容:日日期,日客户姓名,日帐号,日位址,日 邮寄地,日逾负 ount,通告期及 启 诉程序之 故。 诉无所取 凡账单及他 证 附在文件上 ,且 必支帐户成人署名
- B. 诉必于 通告及 得 账单之日(以适用者为率)后 十五(15)日历日内提交
- C. 诉请由 市政府审 。 纽约市将准拒上诉,并可得 全诉后十(10)日历日内设 定付款条件。 市政府留竟决定权
- D. 诉 之间,纽约市不得以未付款停住宿服务 诉 不已者水费。
- E. 若辞 不置付款条件,则三十内 付款 (30) 市 政府书日 历天数

4. 以不缴费迟住宿服务。

- A. 若足下 所有, 纽约市将不止 住宿服务。
 - (i). 初级保健提供者认证曰:客户、 租户言于 市官 初级保健提供者之 证(定义见《福利、局法》第 14088 条),明停住宿服务将 居民 之命 ,胁 严重威胁 也

供住宿服务

- (ii). 低收入家声明:若 客户一家庭成员 CalWORK、CalFresh、援助、Medi-Cal、补安入/州补付款计加州异计者 接受者,则客户视为经济无力支住宿服务 妇女婴儿 、 童稚、客户补营养计声明家年收入下联邦贫困线 者 200%(另见第 7 节)
- (iii). 代或他还款: 客户 愿 签同 者 摊销协议、代还款时间表或后期或减还款计 仍以书面形式供已署"代付款"请

B. 凡在第 4.A 节中。 纽约市择 客户 以下 一选项:未付余额摊销,与代付款时间表, a 或全减未付余额或暂迟付款

C. 市政府用门衣架于物业 显位 张"终断线 通"后五 (5) 工作日,纽约市或罢宅供水事,其中

- (i). 客户连六十 (60) 历日或更久 ,不能守付款选项。
- (ii). 择 付款时, 客户无所 支給 (60) 六 十日历更久宿服务费。

5. 其他 付款 置

A. 摊销 协议

- (i). 至 次计费周期付款亦 视为摊销计,必用书面形式而署于客户
- (ii). 还款选项于 账单 初十二 (12) 月偿余额。 若纽约市以为有必延还款期以避客户之难,则纽约市可与更长之还款期。
- (iii). 凡摊销、他 还款并客户之常账单,而限以到期 日。

B. 客户必守 还款选项 条 支时水费

- (i). 客户不得 更摊销额外未付款项

计摊销支 通费者并取给

(ii). 六十 (60) 日历、更久 未支 宿服务费 ,并上第 2 节不适用,
则客户违约 断开连接之前

(iii). 用 拒付支票付款视 截至 支票日未付款

C. 代付款时间表:一切 不得于 常付款期内支水客户皆得求 临时"代 付款时间表",以避 滞纳金 服绝。 纽约市将 得 完请者十 (10) 日历日内申请定 付款理。
。 纽约市之决 ,终也

D. 计后期或减付款:一切宅制人皆得申延支欠费日月及解因不支而可 欠之费
可书面形式或因电话请市政府后期付款 此请必于通 期 之前 提付市政府
一切后期 有效期至生通月 次月15^日 或市政府可者指期 通 10 美元之费宜
也 全账户余额加 \$10 美元之费 应于 准后期 或前全额支給,以避服务中绝

E. 通费:当 该人言足 用未尽之理,未有所先支水费 由故 所致,纽约市免通
费 出客户之制

6. 房东-租户 水 费

以下准用宅租户 与宅所有者、经理、代理人有房东-租户,且 业主、经理或代理人供水
水 客户 无或不能支 供水服用

A. 若纽约市 给房东独计宅,纽约市尽一切诚力 ,于 房东账户欠 通租户 服务将
终于前 至少 (10) 日历而止。 宜更谕租户 权为客户及此类协议详细信息,如
服务将 谁收费,无所 支通账户 可应 一金额。 此通将由门衣架发遣

B. 自非居住者从 服条及法及纽约市法关税,不然 纽约市不须供宅租户。 然
一或数 宅租户 愿受 后帐户 之费,以快纽约市意,或如之 纽约市有 物理
,可选择性终 其不中城关税 租户者。 城市为事

宜于租户

- (i). 若前 日服务与市 政府立信,则居处及时支租之证市政府可受他 信贷义务 时间段 是快意等价物
- (ii). 凡为 城邑 客户宅租户,其借贷付款及供水服用,其费不独明,除每笔付款付款 为诸纽约 市支 给 之费

C. 业主 水客户独立 式单户宅,纽约市租户以下

- (i). 先期 至少七 (7) 日历发 终,以支水费
- (ii). 避租户 支通 金额,纽约市当责 为客户者核录在案帐户客户或尝为宅 业主、经理、代理人 验可 备而不限租赁协议、租金收据或明居住者正在租 屋官府文件。 若租户足之, 居住者免支通账户应付款项之责

7. 重起 宅供水事:

- A. 为复 续以未付款绝者供水事, 客户必支复连接费及所有通负或 准付款处文曰 纽约市宜速复接事
- B. 由 城市工作人员 外 何人开供水服役将罚钱或额外费 以 未授权复 事,损皆客户
- C. 低收入客户:客户 市政府家庭收入下联邦贫困线200%,市官以下
 - (i). 以市政 厅 营业时间 之间复连服务费 置为 50 美元,非营业时间之间 复属服务费置为 125 美元自 2021 年 1 月 1 日起,复连费将以消费者价格指数(滨,凡城市消费者)变 而岁调之。
 - (ii). 每十二(12)月 免通票据之利息费用

(iii). 低收入家客户:附加条款 客户之家庭收入,视为 下 联邦贫困线之 200%,若家庭成员 CalWORK、 CalFresh、援助、Medi-Cal、补安入州/州之接受者 补付款计,或加州妇女,婴儿异 计托管人声明家年收入 下 联邦贫困线200%。

8. 告纽约市于该市之互联网网站,及制于国 水资源委员会告 岁以未付款而止住宿服务之数。